

HOLY SEE PRESS OFFICE
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE



BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIEGE
PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS

BOLETTINO

SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE

N. 0288

Lunedì 08.05.2000

UDIENZA DEL SANTO PADRE AI DIRIGENTI DELL'UNIONE DELLE FEDERAZIONI EUROPEE DI CALCIO (U.E.F.A.)

UDIENZA DEL SANTO PADRE AI DIRIGENTI DELL'UNIONE DELLE FEDERAZIONI EUROPEE DI CALCIO (U.E.F.A.)

Alle 12 di questa mattina, nella Sala Clementina del Palazzo Apostolico Vaticano, il Santo Padre ha ricevuto in Udienza i Dirigenti dell'Unione delle Federazioni Europee di Calcio (U.E.F.A.), convenuti a Roma in occasione del Grande Giubileo, ed ha loro rivolto il discorso che pubblichiamo di seguito:

• DISCORSO DEL SANTO PADRE

Illustri Signori!

1. Rivolgo un cordiale benvenuto a ciascuno di voi, provenienti dai cinquant'uno Paesi aderenti all'Unione delle Federazioni Europee di Calcio e convenuti a Roma per il Grande Giubileo dell'Anno Duemila. L'odierno incontro vede rappresentata la quasi totalità delle Nazioni europee. In particolare, la presenza delle Federazioni dell'Est, che dopo la caduta del Muro di Berlino hanno aderito alla vostra Unione, testimonia ancor più la volontà di pace e di fratellanza che anima le vostre federazioni, come pure l'impegno ad allargare gli orizzonti, a superare ogni barriera ed a creare una sistematica comunicazione tra i diversi popoli, al fine di offrire un fattivo contributo alla costruzione dell'unità europea.

Vi sono, pertanto, grato per questa visita che mi permette di apprezzare le nobili finalità che ispirano il vostro servizio, teso a sostenere uno sport capace di promuovere tutti i valori della persona umana. Saluto l'Avvocato Luciano Nizzola, Presidente della Federcalcio Italiana, e lo ringrazio per le cordiali espressioni che ha voluto indirizzarmi a nome dei presenti.

2. In contemporary society football is a widespread sporting activity, which involves a great number of people, and, in particular, young people. In this sport, apart from the possibility of healthy recreation, they also have an opportunity for physical development and athletic achievement, calling for sacrifice, constant commitment, respect for others, loyalty and solidarity.

Football is also a major mass phenomenon, involving many individuals and families, from stadium and television

spectators to all those who work at various levels in the organization of sporting events, the training of sportsmen and the vast sector of the mass media.

This fact emphasizes the responsibility of those who look after the organization and promote the spread of this sporting activity at professional and amateur level. They are called never to lose sight of the significant educational possibilities which football, like other similar sporting disciplines, can develop.

In a special way, sportsmen, especially the more famous, should never forget that they in fact become models for the world of youth. It is therefore important that, apart from typically sporting skills, they also carefully develop human and spiritual qualities which will make them truly positive examples in the public mind. Furthermore, given the spread of this sport, it would be good if promoters, organizers at different levels and communications personnel engaged in concerted efforts to ensure that football never loses its genuine characteristic of being a sporting activity, and that it is not submerged by other concerns, especially economic ones.

3. Chers Amis, vous êtes venus à Rome pour célébrer le grand Jubilé. Au cours de l'Année sainte, l'Église invite tous les croyants et les hommes de bonne volonté à considérer leurs pensées et leurs actions, leurs attentes et leurs espérances, à la lumière du Christ, "l'homme parfait qui a restauré pour les fils d'Adam la ressemblance divine, déformée depuis de premier péché" (*Gaudium et spes*, n. 22).

Cela suppose un chemin d'authentique conversion, c'est-à-dire le renoncement à la mentalité mondaine qui blesse et avilit la dignité de l'homme; cela suppose aussi l'adhésion, avec une confiance totale et un engagement courageux, à la façon libérante d'agir et de penser proposée par l'Évangile. Comment ne pas voir dans l'événement jubilaire une invitation à faire en sorte que le sport soit aussi une occasion d'authentique promotion de la grandeur et de la dignité de l'homme? Dans cette perspective, les structures du football sont appelées à être un terrain d'authentique humanité, où les jeunes sont incités à apprendre les grandes valeurs de la vie et à diffuser partout les grandes vertus qui sont à la base d'une digne convivialité humaine, telles que la tolérance, le respect de la dignité humaine, la paix et la fraternité.

Je suis certain, chers Amis représentant les Fédérations européennes, que vous partagez mes souhaits, pour que le football constitue toujours davantage un lieu de sérénité et que chaque compétition réalise ce que doit être le sport: une entière valorisation du corps, un sain esprit de compétition, une éducation aux valeurs de la vie, la joie de vivre, le jeu, la fête.

4. Il calcio, come ogni sport, divenga sempre più espressione del primato dell'essere sull'avere, liberandosi - come ha opportunamente osservato poc'anzi il vostro Rappresentante - da tutto ciò che gli impedisce di essere proposta positiva di solidarietà e di fraternità, di mutuo rispetto e di leale confronto tra gli uomini e le donne del nostro mondo.

Mi è noto, altresì, il recente impegno della vostra Federazione, che con le proprie risorse ha intrapreso una lodevole opera di assistenza ai Paesi poveri e di speciale cooperazione con i Paesi dell'Est europeo, per diffondere il calcio tra i giovani ed iniziare ad un'esistenza sana, ispirata a saldi principi morali. Sia questo lo stile costante d'ogni vostra iniziativa.

Vi prego, infine, di farvi interpreti dei miei cordiali sentimenti presso le società sportive che voi rappresentate, gli atleti, il personale tutto e le rispettive famiglie.

Su tutti invoco la benedizione di Dio.

[01025-XX.01] [Testo originale:plurilingue]

